

さくらだより

S
A
K
U
R
A
D
A
Y
O
R
I

2
0
1
5
新
春
号

Vol.14

目次

- P4 …… お手入れ方法
 - P5 …… 新作イヤープendantのご案内
 - P6 …… 杳目金屋2014年度ニュース
 - P8 …… お客さまからのメッセージ
 - P11 …… 私たち社員も愛用しています
 - P12 …… 杳目金屋の改善の取組
 - P14 …… 2015年フェアのご案内
 - P15 …… 店舗一覧
- 杳目金屋特製カレンダー



あけましておめでとうございます

旧年中は格別なご高配を賜り、
誠にありがとうございました。

今年もより一層のサービスの向上に努めてまいりますので
ご支援を賜りますよう、心よりお願い申し上げます。

Thank you for being a customer at our company

MOKUMEGANEYA last year.

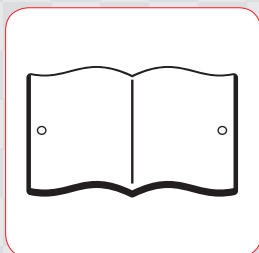
We will make every effort to satisfy you.

We wish you and your family peace, happiness
and look forward to serving you in coming year.

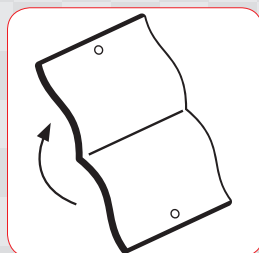
Happy new year!

杳目金屋スタッフ一同

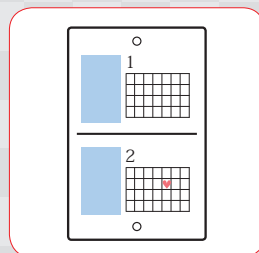
本書の使い方



杳目金屋の進捗情報満載の
本書をお読みいただき…



読み終わったら
くると90度に回転すると…



後半ページは
一年間壁掛けカレンダーとして
お使いいただけます

お忘れがちな「ご結婚記念日」や「お誕生日」も書きとめておけば忘れる心配がありません。
ご家族との大切なご予約をたくさん書き込んでお役に立てていただければ幸いです。
皆さまにとって素敵な一年間になりますように。

本カレンダーのコピー、スキャン、デジタル化等の無断複製は著作権法での例外を除き禁じられています。

大切なリングのお手入れ方法をご案内します

How to use the cleaning powder enclosed

同封の重曹を使ってご自宅で簡単にできるお手入れ方法です。
新年とともに、大切なリングもピカピカにお磨きください。



重曹を少量手に取ります
Prepare the cleaning powder.
(one teaspoon)



重曹を水につけます
Add water to ①



ぬらした重曹をリングの
表面にぬります
Put ② to your ring.



水につけながら
軽くこすり洗いをします
Rub it lightly while soaking water.



流水でよく洗い流します
Wash it away well by a current.



水気をよくふきとって完了です！
Wipe moisture using tissue.

ご注意 Attention!!

木目金の艶ありリングの場合は重曹をごく少量にして、なでるようにお使いください。いぶし仕上げ、単色の艶あり仕上げには傷がつく場合がございますのでご使用いただけません。

Not use for [oxidized silver] 【Guribori : part of carving is shine processing】
Use the cleaning powder of extremely small amount for 【Mokumegane : shine processing】

杣目金屋各店舗では【無料】にて随時クリーニングを承っております。
詳しくはお近くの店舗までお問い合わせください。

※クリーニングは約2週間お預かりいたします。

2015年「最初の新作」のご案内です

2015Year Pendant



開発ストーリー

「木目金」の板をうすくのぼし、
ひとつひとつ丁寧に折りかさねて
柔らかい表情の繊細なペンダントを制作しました。

金属を折る、という行為は、
“手仕事”から生まれる形状です。
それは「木目金」も同じで、加工する過程が
そのまま形状（模様）となっています。
そのもの自体が時間を記憶していると
言っていないかもしれません。

途切れない、木目金のペンダントに
大切な人との記憶を
重ねあわせていただければ幸いです。



2015イヤーペンダントORIGANE

三つ折/四つ折 全2型

左：三つ折・K18PG×SV ダイヤモンド 40,000円(税抜)

右：四つ折・K18WG×PG×YG×SV 32,000円(税抜)

※チェーンは別売りとなります。

※ダイヤモンドは誕生石にすることも可能です。

詳しくはお近くの店舗(P15)にお問い合わせください。

杳目金屋の近況のご報告です

News 2014

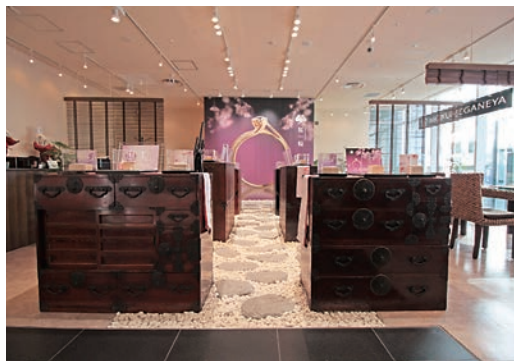
新店も続々オープン！ 最寄りの店舗まで
お気軽に「クリーニング」にご来店ください。

銀座の新名所にお気軽にお立ち寄りください

昨年10月、銀座新商業施設「キラリト ギンザ (KIRARITO GINZA)」内にオープンいたしました。館内には人気のレストラン「俺のイタリアン」やパンケーキの人気店「Eggs'n Things」も入っていますので、銀座に遊びにきた際には是非お立ち寄りください。



〒104-0061
東京都中央区銀座1-8-19 キラリト
ギンザ2階
TEL 03-6228-7100
東京メトロ有楽町線銀座一丁目駅より徒歩1分



◎広々とした開放的な店内。皆さまにはおなじみの江戸時代当時の筆箭の上にリングが並んでいます。奥の桜一輪タペストリーが印象的。◎テレビ朝日「おねがいモーニング」にも紹介していただきました。



木目金の教科書 3,024円(税込)
高橋正樹(監修)
出版：東京美術



純愛物語 1,620円(税込)
杳目金屋(著)
出版：出版文化社

多くの方に「木目金」の魅力をご紹介ください

木目金の情報を満載した「木目金の教科書」が新装版として出版されました。さらに秋には、多くの方に日本の文化「木目金」に興味をもっていただければと、お客さま「100組」の幸せエピソードを集めた「純愛物語」も刊行しました。ご協力いただきました皆さまにあらためて心よりお礼申し上げます。全国の書店、Amazonなどインターネットで購入可能です。

障がい者雇用にも取組み「ものづくり」の魅力を発信できる企業を目指しています

現在4名の障がい者が木目金の制作に携わっております。社員全員がいきいきと働く事ができ、お客さまに「ものづくり」の魅力を発信できる企業を目指します。その取組が「東京都産業労働省・障がい者雇用取組事業例」にも掲載されています。



杳目金屋コンシェルジュから

近況のご報告

杳目金屋の顔ともいえるコンシェルジュ。
新年のご挨拶も兼ねて、皆さまに近況をお伝えいたします。

名古屋本店 前田紗予子さん

あけましておめでとうございます。以前は梅田本店・神戸三宮店にいましたが、現在は名古屋本店に勤務しております。名古屋も寒いですが、おいしい名古屋メシをパワーにして乗り切ります！お近くにお寄りの際は是非お立ち寄りください！



大宮店 徳永千愛さん

新年あけましておめでとうございます♪厳しい寒さが続きますが、皆様いかがお過ごしでしょうか？ 私は各店を経て、新店舗の大宮店を任せて頂いております。是非お気軽にお立ち寄り下さいませ♪



銀座本店 吉田佳世さん

お正月が大好きです！新年早々、メンテナンスに来て下さるお客様が多いからです♪今年は何だかにお会いできるのか、今からワクワク楽しみです～！(^v^) 私は今、新店舗「キラリトギンザ店」にあります♪楽しい所です。お待ちしております～！



皆さまの“お喜びの声”にささえられています

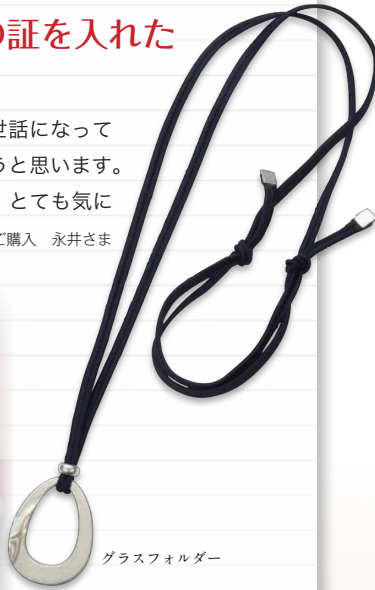
Customer comments

「記念日」のプレゼントとしておふたりの指輪とあわせてお使いいただけるアイテムをご用意しておりますのでお気軽にお問合せください。

お世話になっている祖母に娘の証を入れた グラスホルダーのプレゼント

祖母の誕生日プレゼントに選びました。いつもお世話になっている祖母に8カ月になる私の娘の証を入れて贈ろうと思います。結婚指輪を空目金屋さんに作っていただきまして、とても気に入っています。

横浜元町店にてご購入 永井さま



可愛さ満点のお嬢様のフィンガープリントを刻印しました。「愛」がたっぷりのとても素敵なご記念ですね！

担当コンシェルジュ奥儀より



グラスホルダーにフィンガープリントを入れることができます。

さくらペンダント まさに一目ぼれの衝撃でした

エンゲージリングを作っていたご縁で、今回のフェアのご連絡をいただきました。

エンゲージリングは普段使い出来ないもので、今回のフェアではピアスや簪など日常使い出来る品物を色々とお見したのは本当に嬉しかったです。

その中の一品。さくらペンダント。

まさに一目惚れの衝撃でした。

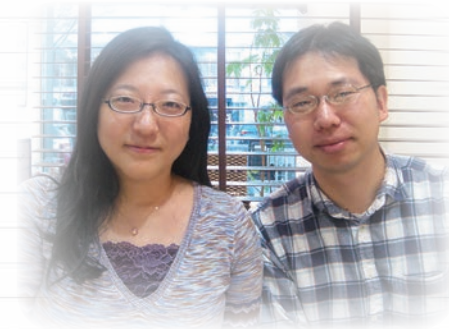
台座の木目はまるで桜の木の幹のようですし、ローズクォーツの奥から微か

に見えるピンクサファイアのシルエットは、まさに花霞の中の桜一輪。

手前の空目金の模様の美しい、クッキリとした輪郭の桜一輪との調和で、奥行きのある、まるで桜並木の中にあるような、そんな和の情景を感じられる素敵な一品です。

本当に巡り合えて良かったと思います。

名古屋店にてご購入 天野さま



思いがけず名古屋でお会いできて、本当に嬉しかったです！さくらペンダント、とっても素敵でした！たくさんつけて下さいね。

担当コンシェルジュ細山より



さくら風車ペンダント

木目独特のビジュアルに “コレだ!”としました

クリスマスフェアで今回のペンダントを見て他にはない木目独特のビジュアルに“コレだ!”と思い選びました。出来上がった品と対面しフェアで見たよりも綺麗で感動しました。梅田本店にてご購入 森さま

立体的で存在感のある、さくら風車のペンダント、とってもお似合いです!たくさんお話もさせて頂き、本当に感謝しております。

担当コンシェルジュ 細山より



一つの板を2人で分けているところに 特別感を感じています



指輪のサイズ直して来店させてもらったのですが、一目惚れで衝動買いしました(笑) 一つの板を2人で分けているところに特別感を感じています。2人で大事に着けたいと思います(^▽^)

梅田本店にてご購入 林さま

ご家族の皆さま愛情あふれる温かなご家族です! お会いして私の心もほっこりとなり幸せを頂きました。

担当コンシェルジュ 興儀より

TSUBAメンズ
プレスレット



記念日のプレゼントご相談ください

How to coordinate Mokumeganeya jewelry

私たち社員も空目金屋の商品を
愛用しています

気に入ってるところはリバーシブルで、木目のシンプルな面と、ダイヤの華やかな面とが使えるところだろう。

TSUBAペンダント 関東エリアマネージャー 三浦文絵さん

普段はダイヤの面をよく使いますが、シンプルなシャツとデニムとあわせるだけで顔周りが華やかな印象になるので、気軽に付けて楽しんでいます。友人からも、「形がカッコいい!」「ダイヤもチェーンもキラキラしていて綺麗!」と大好評です。ダイヤモンドとイエローゴールドの組み合わせが、華やかでありつつも首元のなじみ、かなり気に入っております!



BIRTH STONEピアス 梅田本店 今江 瞳さん

軽くてキャッチがシリコンゴムで取れにくく、K18なので痛くなったりしないので安心です。デザインがシンプルなので普段使いしやすく、友人から「可愛い」とよく言われます。普段のコーディネートはシンプルで、アクセサリーや小物で色味を足していることが多いので、ルビーの赤が差し色になっています。



シンプルだけど、十分存在感があるのでコーディネートのアクセントになります。



タイバー 本社営業本部 坪谷昇さん

営業という仕事柄、スーツのオシャレに気を使います。中でも実用的で、オシャレができるタイバーは好きです。ワンポイント木目金が、セットされているデザイン。小紋、ドットで合わせてもオシャレです。また、表面に、メッセージの刻印を入れてスペシャルなギフトに!プレゼントに是非もらいたいです(^v^)



スタイルを選ばない、シンプルなデザイン。木目金の組み合わせを、結婚指輪とお揃いにしてもいいですね。

空目金屋では販促物に登場していただけるお客さまを随時募集しております。
ぜひ貴重なご意見、ご感想をご紹介下さい。
お客さま相談室宛 (vip@mokumeganeya.com) にお気軽にご連絡ください。

皆さまの貴重なご意見を大切にしています

Customer service improvement

お客さまからのご指摘・ご要望により、商品およびサービスの改善を常に図りたいと考えています。



お客さまから「大切な商品の梱包としては…」というご指摘があり、お送りでのフィッティング時の梱包形態の改善を行いました。

Before



改善前の梱包は、ティッシュにくるみ、巾着に入れていました。

After



お客さまのご指摘により、梱包を革製の入れ物および桐箱に変更しました。



お客さまの「購入しやすい価格のプチバージョンも欲しい」というご要望をうけ商品化いたしました。

Before



フェアでご好評だった桜満載のさくらペンダント。¥810,000 (税込)

After



お客さまのご要望から誕生した、新作のさくらペンダント。¥125,280 (税込)



お客さまの「カフス以外のメンズアイテムも欲しい」というご要望をうけメンズ商品を拡充いたしました。

Before



カフスのみの展開から、プレスレット・ペンダント2種・タイバーを追加しました。

After



TSUBAシリーズは、同じ板からお作りすることができますがメンズを充実させることで、ペアジュエリーとしてもよりお使いいただきやすくなりました。



お客さまの「いろいろな用途で使えるさくらを使ったアイテムが欲しい」というご要望をうけ商品化いたしました。



かんざしの用途だけではなく、さくらを取り外してピアスとして使えるようにしました。2WAY仕様にすることで、かんざしとして使わないときにも楽しんでいただけるように工夫しました。

空目金屋では新商品・サービスのご提案を随時募集しております。
ぜひ新商品のデザインにご参加下さい。
お客さま相談室宛 (vip@mokumeganey.com) にお気軽にご連絡ください。

今年も皆さまのご来店を楽しみにしております

Collections fair 2015

昨年ご好評をいただきました「コレクションフェア」を今年も開催いたします。日程はカレンダーにも記載しておりますのでご来店を心よりお待ちしております。

名古屋本店

Nagoya



2015.6/6 Sat~7 Sun
2015.11/7 Sat~8 Sun

梅田本店

Umeda



2015.6/13 Sat~14 Sun
2015.11/14 Sat~15 Sun

銀座本店

Ginza

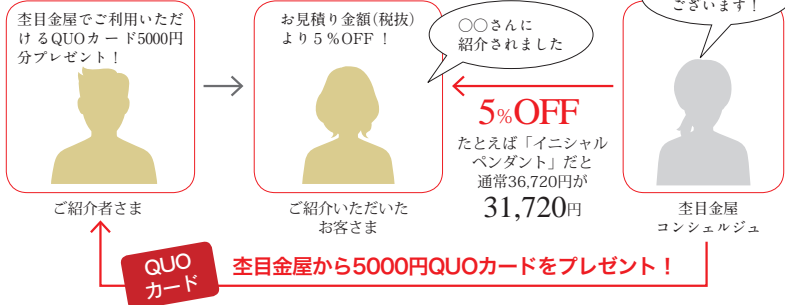


2015.6/20 Sat~21 Sun
2015.11/21 Sat~22 Sun

日程は変更になる可能性もありますので、
www.mokumeganeya.com/blog/vip/でご案内いたします。

あらたなお客さまをご紹介します

『ブライダルリング』ご購入予定のお客さまをご紹介しますと、特別な【特典】をご用意しております。



※1名ではなく、1組単位の特典とさせていただきます。※対象は「ブライダルリング」ご購入の方とさせていただきます。※クーポン券は後日郵送でお送りいたします。お届けには、お買い求めいただいた商品のご納品後、約10日程度かかります。(ご紹介日から約2~3か月が目安です。)※後日ご注文キャンセルとなった場合には無効となります。



いつでもお立ち寄りください

全目金屋ではフェア以外でも無料クリーニングや記念日のプレゼントの相談を承っております。お気軽に最寄りの店舗にお立ち寄りください。

表参道本店	渋谷区神宮前	03-5464-7266	info@mokumeganeya.com
銀座本店	中央区銀座	03-6228-6677	ginza@mokumeganeya.com
キラリト ギンザ店	中央区銀座 キラリト ギンザ内	03-6228-7100	kiraritoginza@mokumeganeya.com
新宿本店	新宿区新宿	03-6457-7067	shinjyuku@mokumeganeya.com
横浜元町店	横浜市中区元町	045-227-8245	yokohama@mokumeganeya.com
千葉店	千葉市中央区富士見	043-224-3344	chiba@mokumeganeya.com
柏店	柏市柏	04-7197-6107	kashiwa@mokumeganeya.com
町田店	町田市森野	042-785-5411	machida@mokumeganeya.com
立川店	立川市曙町	042-512-5430	tachikawa@mokumeganeya.com
大宮店	さいたま市大宮区桜木町	048-782-9574	omiya@mokumeganeya.com
仙台本店	仙台市青葉区一番町	022-224-8115	sendai@mokumeganeya.com
静岡本店	静岡市葵区呉服町	054-275-1808	sizuoka@mokumeganeya.com
名古屋本店	名古屋市中区栄	052-251-0285	nagoya@mokumeganeya.com
京都四条店	京都市下京区四条通	075-241-3061	kyoto@mokumeganeya.com
心齋橋店	大阪市中央区心齋橋筋	06-6211-2411	osaka@mokumeganeya.com
梅田本店	大阪市北区茶屋町	06-6359-8116	umeda@mokumeganeya.com
神戸三宮店	神戸市中央区三宮町	078-325-1196	kobe@mokumeganeya.com
広島本店	広島市中区本通	082-247-4538	hiroshima@mokumeganeya.com



1 睦月

2015 Jan

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1 元旦	2	3
4	5	6 小寒	7	8	9	10
11 歳開き	12 成人の日	13	14 七草	15	16	17
18	19	20 大寒	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31



屈輪香合 明(中国) 漆 Incessant Container. Guri type carved lacquer with spiral motifs. Ming dynasty. Lacquer.
朱色と黄色の層層に奥ゆかしさを見せながらも、耽美な世界を美しい調和の中に生み出している素敵な作品です。



MOKUMEGANEYA



2 如月

2015 Feb

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3 節分	4 立春	5	6	7
8	9	10	11 建国記念の日	12	13	14
15	16	17	18	19 雨水	20	21
22	23	24	25	26	27	28



木目金釧 無銘 江戸時代中後期 赤銅、銅、金、銀 Tsuba with design of woodgrain pattern. Backside and rim is gilded. Unsigned. Mid-to-late Edo period. Shakudo, Copper, Gold, Silver.
形状、色合いとも華麗で、一般的に質素な印象が多い木目金のなかでも、特異で珍しく、雅やかな作品です。



MOKUMEGANEYA



3 弥生

2015 Mar

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
		雛祭り			啓蛰	
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
			彼岸入り			春分の日
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



錬金小葉鐘 江戸時代後期 赤銅、銅 Kettle with woodgrain pattern, Late Edo period, Shakudo, Copper.
 小ぶりのでかわいらしい錬鐘。蓋の取っ手以外はすべて木目金でつくられた作品です。



MOKUMEGANEYA



4 卯月

2015 Apr

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
清明						
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
		穀雨				
26	27	28	29	30		
			昭和の日			



グリ彫り罎 高橋興次(花押) 江戸時代中後期 赤銅、銅 Tsuba with design of gri scrolls. Signed: "Takahashi Okitsugu", with kao. Mid-to-late Edo period, Shakudo, Copper.
 グリ彫りの作り手としては右に出るものがない高橋興次の堂々とした立体感のある作品です。



MOKUMEGANEYA



5 卓 月		2015 May				
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1	2
						八十八夜
3	4	5	6	7	8	9
憲法記念日	みどりの日	こどもの日	振替休日 立春			
10	11	12	13	14	15	16
母の日						
17	18	19	20	21	22	23
				小満		
24	25	26	27	28	29	30
31						



とんこつ 江戸時代後期～明治初期 Black lacquer and tobacco box in guri style with Gigaku mask. Late Edo to early Meiji periods.
 伎楽面を描いた極めて珍しいとんこつ(煙草入れ)です。図案に対して、つくりかとても繊細、かつ丁寧に品格を感じる作品です。



MOKUMEGANEYA



6 水 無 月		2015 Jun				
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
7	8	9	10	11	12	13
名古屋本店 フェア				入梅		名古屋本店 フェア
14	15	16	17	18	19	20
梅田本店 フェア						銀座本店 フェア
21	22	23	24	25	26	27
父の日	夏至					
28	29	30				
銀座本店 フェア						



木目金鱗 無銘 江戸時代後期 赤銅、銅 Tsuba with design of woodgrain pattern. Unsigned. Late Edo period. Shakudo, Copper.
 シンプルで典型的、正々堂々としていてこれぞ木目金と主張しているような作品です。



MOKUMEGANEYA



7 文月

2015 Jul

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2	3	4
5	6	7 七夕 小暑	8	9	10	11
12	13	14	15 盆	16	17	18
19	20 海の日	21	22	23 大暑	24	25
26	27	28	29	30	31	



矢立、江戸時代後期 素銅、赤銅 Yatatae with design of woodgrain pattern. Late Edo period. Pure Copper, Shakudo.
 矢立は携帯可能な筆記用具で、素材が木目盆になるだけで自然な風合いを感じさせる作品です。



MOKUMEGANEYA



8 葉月

2015 Aug

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1
2	3	4	5	6	7	8 立秋
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 処暑	24	25	26	27	28	29 旧盆
30	31					



グリ彫り罽 無鉛 江戸時代中後期 銀、赤銅、銅 Tsuba with design of gri scrolls. Mid-to-late Edo period. Silver Shakudo, Copper.
 グリ彫りの中でも珍しい銀張りで、大変洗練された印象を醸し出している作品です。



MOKUMEGANEYA



9 長月

2015 Sep

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		



とんこつと根付 江戸時代後期 漆 Tabacco box and Netsuke. Guri type carved lacquer with spiral motifs. Late Edo period. Lacquer.
大菱珍しい屈輪彫りのとんこつ (煙草入れ)です。細工すべてにおいて職人の技が駆使された雅趣に富む作品です。



MOKUMEGANEYA



10 神無月

2015 Oct

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31



竜田川図罫 高橋興次(花押) 江戸時代中後期 赤睡. 四分一 Tsutsubo with design of maple leaf floating on a stream. Signed: "Takahashi Okitsugu," with kao. Mid-to-Late Edo period. Shakkudo, Shibuichi.
木目金を罫に文様を作る技術としてではなく、イメージを表現する手段にまで高めた木目金の技術の完成といえる作品です。



MOKUMEGANEYA



11 霜 月

2015 Nov

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		3 文化の日	4	5	6	7 名古屋本店 フエア
8 立冬 名古屋本店 フエア	9	10	11	12	13	14 梅田本店 フエア
15 七五三 梅田本店 フエア	16	17	18	19	20	21 銀座本店 フエア
22 勤労感謝の日 小菅 銀座本店 フエア	23	24	25	26	27	28
29	30					



奇木細工の煙管 江戸時代中後期 金、銀、赤銅、四分一、素銅 Kiseru with design of mosaic pattern, Mid-to-late Edo period. Gold, Silver, Shikudo, shibuchi, PureCopper. 木目金、象嵌、切り嵌め、彫りの技術を駆使して奇木細工状に作られた煙管。最高級の仕事がされた作品です。



MOKUMEGANEYA



12 師 走

2015 Dec

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		1	2	3	4	5
6 大雪	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22 冬至	23 天皇誕生日	24	25	26
27	28	29	30	31 大晦日		



透かし彫りとグリ彫り鐔 銘 茂直(花押) 江戸時代後期 赤銅、銅
Tsuba with open work design of guri scrolls, Signed "Shigenao", with kao, Mid-to-late Edo period. Shikudo, Copper.
透かし彫りとグリ彫りを組み合わせた、美に上品で洗練された付まいで、鐔工の腕の良さ、丁寧な仕事ぶりがうかがえる作品です。



MOKUMEGANEYA



MOKUMEGANEYA



www.mokumeganeya.com/blog/vip/